



MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS LA HAYE

ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE
(La Haye, le 15 août 1996)

Notification conformément à l'article XVII de l'Accord

Au cours de la 7^{ème} session de la Réunion des Parties susmentionnée, qui s'est tenue du 4 – 8 décembre 2018 à Durban, Afrique du Sud, des amendements aux annexes 2 et 3 et au Tableau 1 d'Accord ont été adoptés.

L'adoption de ces amendements a été officialisée par la résolution 7.3 du 8 décembre 2018. Conformément à l'article X, paragraphes 5 et 6, les amendements aux annexes devaient entrer en vigueur au 90^{ème} jour suivant la date de leur adoption, sauf pour les Parties ayant introduit une réserve.

RÉSERVES

Norvège, 01-02-2019

(Traduction)

Le Royaume de Norvège émet par la présente une réserve concernant le placement de la population de *Somateria mollissima mollissima* (Eider à duvet) pour la Norvège et la Russie à l'Annexe 3, tableau 1, colonne A de l'Accord. En conséquence, nous considérons toujours que cette espèce doit figurer à la colonne C du tableau 1.

Suisse, 20-02-2019

(Traduction)

La Suisse émet une réserve concernant l'amendement de l'Annexe 3 tel qu'adopté, en vertu duquel les populations de fuligules milouins (*Aythya ferina*) d'Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest et d'Europe centrale & NE Europe/mer Noire & Méditerranée sont passées de la catégorie 2c en colonne B à la catégorie 1b en colonne A du Tableau 1 de l'Annexe 3, dans l'attente de l'issue des procédures nationales préalables à l'entrée en vigueur de cet amendement en Suisse.

République tchèque, 27-02-2019

(Traduction)

La République tchèque émet une réserve due à l'impossibilité de mener à bien dans un délai de quatre-vingt-dix jours les procédures d'approbation internes relatives aux amendements des annexes 2 et 3 de l'Accord tels qu'acceptés lors de la 7^e session de la réunion des Parties à l'Accord.

Danemark, 04-03-2019

(Traduction)

Le Danemark émet par la présente une réserve concernant le classement du macareux moine (*Fratercula arctica*) dans la catégorie 1b de la colonne A, du petit pingouin (*Alca torda islandica*) dans la catégorie 4 de la colonne A, du fuligule milouin (*Aythya ferina*) dans la catégorie 1b de la colonne A et de l'eider à duvet (*Somateria mollissima mollissima*) dans la catégorie 4 de la colonne A.

Islande, 07-03-2019

(Traduction)

Conformément à l'Article XV, l'Islande émet par la présente une réserve concernant le classement des populations de *Rissa tridactyla* (mouette tridactyle), de *Fratercula arctica* (macareux moine) et d'*Alca torda islandica* (petit pingouin) dans la colonne A du tableau 1 inclus à l'annexe 3 de l'Accord. En conséquence, l'Islande considère toujours que les populations de *Rissa tridactyla* figurent à la colonne B et celles de *Fratercula arctica* et d'*Alca torda islandica* à la colonne C du tableau 1.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les amendements sont entrés en vigueur, pour les Parties de l'Accord qui n'ont pas introduit une réserve, le 8 mars 2019.

La Haye, le 15 mars 2019

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

Oiseaux d'eau migrants No. 02/2019



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS
(The Hague, 15 August 1996)

Notification pursuant to Article XVII of the Agreement

During the 7th Session of the Meeting of the Parties to the above-mentioned Agreement held from 4 - 8 December 2018 in Durban, South Africa, amendments were adopted to the Annexes 2 and 3 and to Table 1 to the Agreement.

These amendments were formally adopted by Resolution 7.3 on 8 December 2018. In accordance with article X, paragraphs 5 and 6, the amendments to the Annexes will enter into force on the 90th day after the date of adoption, except for the parties which have entered a reservation.

RESERVATIONS

Norway, 01-02-2019

The Kingdom of Norway hereby wishes to enter a reservation with respect to the inclusion of the population of *Somateria mollissima mollissima* Common Eider as listed for Norway & Russia in Annex 3, table 1 and Column A to the Agreement. We therefore still consider this species to be placed in Column C of Table 1.

Switzerland, 20-02-2019

Switzerland enters a reservation with respect to the adopted amendment to the Annex 3, by which the North-east Europe/North-west Europe and Central & NE Europe/Black- Sea & Mediterranean populations of the Common Pochard (*Aythya ferina*) that have been uplisted from Category 2c on Column B to Category 1b on Column A of Table 1 in Annex 3, pending the fulfilment of the domestic procedures necessary before this amendment can enter into force for Switzerland.

Czech Republic, 27-02-2019

The Czech Republic makes a reservation due to impossibility to accomplish the internal approval procedures concerning the Amendments to Annexes 2 and 3 to the Agreement, as accepted at the 7th Session of the Meeting of the Parties to the Agreement, within the ninety days period.

Denmark, 04-03-2019

Denmark hereby wishes to enter a reservation with respect to the inclusion of Atlantic Puffin (*Fratecula arctica*) in Category 1b of Column A, Razorbill (*Alca torda islandica*) in Category 4 of Column A, Common Pochard (*Aythya ferina*) in Category 1b of Column A and Common Eider (*Somateria mollissima mollissima*) in Category 4 of Column A.

Iceland, 07-03-2019

Iceland hereby enters a reservation, pursuant to Article XV, with respect to the inclusion of the populations of *Rissa tridactyla* (Black-legged Kittiwake), *Fratecula arctica* (Atlantic puffin) and *Alca torda islandica* (Razorbill) in Column A of Table 1 in Annex 3 to the Agreement. Iceland therefore still considers *Rissa tridactyla* to be placed in Column B and *Fratecula arctica* and *Alca torda islandica* to be placed in Column C of Table 1.

ENTRY INTO FORCE

The amendments entered into force, for the Parties to the Agreement which did not enter a reservation, on 8 March 2019.

The Hague, 15 March 2019

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

Migratory Waterbirds No. 02/2019